



Traduzione del
manuale originale

GUIDA DELL'UTILIZZATORE

*Helion*²
COMPACT



54_14_16B

CONTENUTO:

- Una tagliasiepi senza lamina
- Un cavo di alimentazione per la batteria
- Un cacciavite torx
- Una guida utente
- 1 fascia
- 3 viti per la testa di taglio
- La scheda di garanzia

LEGGERE ATTENTAMENTE LA GUIDA DELL'UTILIZZATORE PRIMA DELL'USO



54_117575_F - 07/2017

DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ

PRODUTTORE	PELLENC SA
INDIRIZZO	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - CS 10047 84122 PERTUIS CEDEX (FRANCIA)
PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA	PELLENC SA
INDIRIZZO	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - CS 10047 84122 PERTUIS CEDEX (FRANCIA)

CON LA PRESENTE, DICHIARIAMO CHE IL MATERIALE DESIGNATO DI SEGUITO :

DENOMINAZIONE GENERICA	TAGLIASIEPE ELETTRICO
FUNZIONE	TAGLIASIEPE ELETTRICO ALIMENTATO TRAMITE BATTERIA DESTINATO AL TAGLIO DI CESPUGLI / SIEPI
NOME COMMERCIALE	HELION 2 COMPACT
TIPO	HELION 2 COMPACT
MODELLO	HELION 2 COMPACT
N° DI SERIE	54R00001 - 54R49999 54S00001 - 54S49999 54T00001 - 54T49999

SODDISFA ALLE DISPOSIZIONI PERTINENTI DELLA DIRETTIVA MACCHINE (2006/42/EC)

È CONFORME ALLE SEGUENTI ALTRE DIRETTIVE E/O DISPOSIZIONI PERTINENTI :

- 2014/30/UE Direttiva EMC
- 2003/10/CE Direttiva rumore
- 2002/44/CE Direttiva vibrazioni
- 2011/65/UE Direttiva ROHS
- 1907/2006 Regolamento REACH
- 2012/19/UE Direttiva RAEE

SONO STATE UTILIZZATE LE SEGUENTI NORME EUROPEE ARMONIZZATE :

- EN 60745-1 :2009+A11 :2010
- EN 60745-2-15 :2009+A1 :2009
- EN 60529 :1991+A1 :2000+A2 :2013
- EN 55014-2 :2009

SONO STATE APPLICATE LE SEGUENTI ALTRE NORME E SPECIFICHE TECNICHE :

- EN 55014-1 :2012
- EN 61000-4-2 :2009
- EN 61000-4-3 :2011

Livelli acustici al regime massimo di lavoro

Simbolo	Valore	Unità	Articolo	Commento
L_{Wam}	91	dB(A)	1 pW	Livello di potenza acustica misurato
L_{Wag}	92	dB(A)	1 pW	Livello di potenza acustica garantito

Il rilevamento del livello di potenza acustica misurato e del livello di potenza acustica garantito è stato effettuato conformemente alla procedura descritta dalla direttiva 2000/14/CE, allegato V.

A PERTUIS, IL 02/05/2017
JEAN MARC GIALIS
Direttore Generale Delegato



Sommario

ISTRUZIONI DI SICUREZZA	4
AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI PER L'USO DELL'ATTREZZO	5
INDICAZIONI DI SICUREZZA PER IL TAGLIASIEPI	6
MISURE DI SICUREZZA LEGATE ALL'USO DEL CARICATORE E DELLA BATTERIA	6
SEGNALI DI SICUREZZA	7
EQUIPAGGIAMENTO DI SICUREZZA	7
SEGNALI DI SICUREZZA	7
DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE	8
CARATTERISTICHE TECNICHE	8
PRESENTAZIONE DELLE LAMINE	9
ACCESSORI IN DOTAZIONE CON OGNI LAMINA	9
MESSA IN SERVIZIO DELL'ATTREZZO	10
MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELL'IMPUGNATURA	10
MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA LAMINA	11
MONTAGGIO DEL DEFLETTORE SULLA LAMINA I63	12
PROTEZIONE DEL PORTALAME	12
USO DEL FAST CONNECTOR	13
USO DEL FAST CONNECTOR	14
ORIENTAMENTO DELL'IMPUGNATURA	15
AVVIAMENTO E UTILIZZO DELL'ATTREZZO	16
USO DEL GRILLETTO DI COMANDO E DELL'IMPUGNATURA ANTERIORE	16
AVVIO	17
SELETTORE DI VELOCITÀ	17
CONSIGLIO PER L'USO DELLE LAMINE ADATTABILI	18
TECNICHE DI LAVORO	18
MANUTENZIONE	19
PERIODICITÀ DI MANUTENZIONE	19
CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE DEGLI ATTREZZI PELLENC	20
SERRAGGIO DELLE LAME (DIFFICOLTÀ 1)	20
PULIZIA	20
LUBRIFICAZIONE DEL RIDUTTORE DI LAMINA (DIFFICOLTÀ 1)	21
AFFILATURA DELLE LAME (DIFFICOLTÀ 2)	21
IMMAGAZZINAMENTO	22
RIMESSAGGIO FUORI STAGIONE	22
STRUMENTI DI TAGLIO:	23
ACCESSORI:	23
MATERIALI CONSUMABILI:	23
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E PROTEZIONE DELL'UTENSILE	24
GUASTI E DIAGNOSI POSSIBILI*	24
GARANZIA E ASSISTENZA POST-VENDITA PELLENC S.A.	25
DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITÀ	26

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI


Questo manuale contiene importanti informazioni ed istruzioni di funzionamento per il seguente utensile: **HELION 2 COMPACT**.

E TASSATIVO prendere visione di TUTTE le istruzioni riportate nella presente Guida dell'Utilizzatore, prima di utilizzare l'attrezzo o procedere alla sua manutenzione. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni e illustrazioni presentate in questo documento.

Nella presente Guida dell'Utilizzatore, sono riportate avvertenze e informazioni utili con il titolo: **OSSERVAZIONE, AVVERTENZA / ATTENZIONE**.

Un **OSSERVAZIONE** fornisce informazioni complementari, chiarisce un punto o illustra una tappa da seguire dettagliatamente.

Le **AVVERTENZE** o messaggi di **ATTENZIONE** sono utilizzati per identificare una procedura che, se trascurata o eseguita in modo sbagliato, può comportare danni materiali o gravi infortuni dell'utilizzatore.

L'avvertenza  indica che se le procedure o istruzioni non sono rispettate, i danni non saranno coperti dalla garanzia e le spese di riparazione saranno a carico del proprietario.

Sull'attrezzo, i segnali di sicurezza ricordano anche le istruzioni da adottare in merito alla sicurezza. Localizzare e leggere questi segnali prima di utilizzare l'attrezzo. Sostituire immediatamente qualsiasi segnale parzialmente illeggibile o danneggiato.

Consultare la rubrica «SEGNALI DI SICUREZZA» per lo schema di posizionamento dei segnali di sicurezza riportati sull'attrezzo.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta senza l'autorizzazione scritta della società PELLENC. Le illustrazioni presentate in questo manuale sono fornite a titolo indicativo e non sono in alcun caso contrattuali. La società PELLENC si riserva il diritto di modificare o migliorare i suoi prodotti come riterrà necessario, senza doverlo comunicare ai suoi clienti, già in possesso di un modello analogo. Il presente manuale fa parte integrante dell'attrezzo e deve accompagnarlo in caso di cessione.

GARANZIA E ASSISTENZA POST- VENDITA PELLENC S.A.

I. Garanzia legale

A. Garanzia contro i vizi occulti

A prescindere dalla garanzia commerciale prevista dall'articolo II, l'articolo 1641 del Codice Civile francese stabilisce: «Il venditore è tenuto alla garanzia in caso di difetti occulti della cosa venduta che la rendono impropria all'utilizzo al quale essa è destinata, o ne riducono talmente tale utilizzo che l'acquirente non l'avrebbe mai comprata o avrebbe pagato per essa un prezzo inferiore se ne fosse stato a conoscenza».

Articolo 1648 del Codice Civile francese: «L'azione derivante dai vizi redibitori deve essere intentata dall'acquirente entro un termine di due anni a partire dalla scoperta del vizio.»

B. Garanzia legale di conformità

Articolo L.217-4 del Codice del Consumo francese: Il venditore consegna un bene conforme al contratto e risponde dei difetti di conformità presenti al momento della consegna. Risponde altresì dei difetti di conformità derivanti dall'imballaggio, dalle istruzioni di montaggio o dall'installazione se essa è stata messa a suo carico nel contratto oppure se è stata realizzata sotto la sua responsabilità.

Articolo L.217-5 del Codice del Consumo francese: «Il bene è conforme al contratto:

1° Se è adatto all'uso normalmente atteso da un bene simile ed eventualmente:

- se corrisponde alla descrizione data dal venditore e possiede le qualità da questi presentate all'acquirente sotto forma di campione o di modello;

- se presenta le qualità che un acquirente può legittimamente attendersi in base alle dichiarazioni pubbliche fatte dal venditore, dal produttore o da un suo rappresentante, in particolare nella pubblicità o nell'etichettatura;

2° Oppure se presenta le caratteristiche stabilite di comune accordo tra le parti o se è atto a qualsivoglia utilizzo speciale ricercato dall'acquirente, nella misura in cui portato a conoscenza del venditore e da questi accettato.

Articolo L.217-12 del Codice del Consumo francese: «L'azione derivante dal difetto di conformità è soggetta a una prescrizione di due anni a partire dalla consegna del bene.»

II. Garanzia commerciale Pellenc

A. Contenuto

1. Informazioni generali

Oltre alle garanzie legali, i clienti utenti godono della garanzia commerciale sui prodotti PELLENC che copre il cambio e la sostituzione dei pezzi riconosciuti fuori uso, per difetto di lavorazione, per difetto di montaggio o per vizio di materiale, a prescindere dalla causa.

La garanzia è indissociabile dal prodotto venduto da PELLENC.

2. Pezzi di ricambio

La garanzia commerciale copre altresì i pezzi di ricambio originali PELLENC, senza manodopera ad esclusione di alcuni pezzi di ricambio di ciascun prodotto fornito alla consegna.

B. Durata della garanzia

1. Informazioni generali

I prodotti PELLENC sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna al cliente utente per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELLENC.

2. Pezzi di ricambio

I pezzi di ricambio PELLENC sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto sono coperti dalla garanzia commerciale a partire dalla consegna del prodotto PELLENC al cliente utente per una durata di due (2) anni in caso di prodotti collegati a una batteria PELLENC e per una durata di un (1) anno per gli altri prodotti PELLENC.

In caso di prodotti collegati a una batteria Pellenc, i pezzi di ricambio sostituiti nell'ambito della garanzia del prodotto dopo il 12° mese d'uso sono garantiti per una durata di un (1) anno.

C. Esclusione di garanzia

Sono esclusi dalla garanzia commerciale i prodotti che sono stati oggetto di uso anomalo o che sono stati impiegati in condizioni e a fini diversi da quelli per i quali sono stati fabbricati, in particolare in caso di mancato rispetto delle condizioni prescritte nel presente manuale d'uso.

La garanzia non si applica nemmeno in caso di urto, caduta, negligenza, mancata sorveglianza o mancata manutenzione o in caso di trasformazione del prodotto. Sono altresì esclusi dalla garanzia i prodotti che sono stati oggetto di alterazione, trasformazione o modifica da parte del cliente utente.

I componenti usurabili e/o i materiali di consumo non possono essere oggetto di garanzia.

III. Applicazione della garanzia commerciale

1. Messa in servizio del prodotto e dichiarazione di messa in servizio

Entro e non oltre otto giorni dalla consegna del bene al cliente utente, il DISTRIBUTORE s'impegna a completare il modulo informatico di dichiarazione di messa in servizio al fine di attivare quest'ultima sul sito www.pellenc.com, sezione «extranet», menu «garanzie e formazione», utilizzando l'identificativo preventivamente fornito da PELLENC.

In mancanza di ciò, la dichiarazione di messa in servizio non sarà efficace, impedendo così qualsiasi applicazione della garanzia commerciale PELLENC, pertanto il DISTRIBUTORE dovrà assicurarne esclusivamente l'onere finanziario senza poter ripercuotere il costo del proprio intervento in virtù della garanzia sul cliente utente.

Il DISTRIBUTORE s'impegna altresì a completare la scheda di garanzia o il certificato di garanzia e messa in servizio per i semoventi fornita/o con il prodotto dopo averla/o fatta/o firmare e datare dal cliente utente.

IV. Assistenza post-vendita a pagamento

A. Informazioni generali

Sono oggetto di assistenza a pagamento, anche durante il periodo di garanzia legale e commerciale, i guasti e le rotture derivanti da uso scorretto, negligenza o manutenzione scorretta da parte del cliente utente, nonché i malfunzionamenti derivanti dalla normale usura del prodotto. Rientrano altresì tra le prestazioni dell'assistenza post-vendita le riparazioni fuori garanzia legale e commerciale, quali ad esempio, a titolo non esaustivo, la manutenzione, le regolazioni, le diagnosi di qualsiasi tipo e le operazioni di pulizia.

B. Componenti usurabili e materiali di consumo

I componenti usurabili e i materiali di consumo rientrano anch'essi nell'assistenza post-vendita.

C. Pezzi di ricambio

L'assistenza post-vendita a pagamento copre altresì i pezzi di ricambio originali PELLENC senza manodopera e al di fuori del periodo di garanzia legale e commerciale. In caso di sostituzione di pezzi di ricambio originali PELLENC nell'ambito dell'assistenza post-vendita, questi saranno coperti da una garanzia commerciale di un anno a partire dalla data di montaggio.

GUASTI E DIAGNOSI POSSIBILI*

* Da far confermare da un distributore autorizzato PELLENC.

ATTENZIONE! Scollegare sempre la tagliasiepe dalla batteria prima d'intervenire sulle lame.

Problema	Verifica	Probabile causa	Azione possibile
La tagliasiepe non funziona	I diodi sono spenti	Batteria scarica	Ricaricare la batteria
		Batteria fuori uso	Sostituire la batteria
		Collegamento problematico con la batteria	Verificare il cavo d'alimentazione
		Sicurezza all'accensione/Standby (temporizzazione > 5 min.)	Verificare i collegamenti (utensile e batteria). Pulirla con aria compressa se necessario. Verificare che tutti gli interruttori siano attivi. Ripetere l'intervento se necessario.
La tagliasiepe funziona a intermittenza	I diodi sono accesi	Gli interruttori di avvio/arresto sono difettosi	Fare doppio clic sul grilletto dell'impugnatura posteriore e azionare il grilletto dell'impugnatura anteriore.
		Dispositivo di taglio bloccato	Scollegare e ricollegare il cavo d'alimentazione. Riavviare la batteria
		Falso contatto interno	Pulire e lubrificare la lamina
		Cavo elettrico danneggiato	Contattare il proprio rivenditore autorizzato PELLENC
		Lamina incrostata	Sostituire il cavo d'alimentazione
		Gli interruttori di avvio/arresto sono difettosi	Pulire e lubrificare la lamina

Protezione utensili

La tagliasiepe si ferma durante il lavoro	I diodi lampeggiano prima dello spegnimento 1 bip lungo e 4 bip corti della batteria prima dello spegnimento	Protezione termina dell'utensile	Pulire e lubrificare la lamina
	I diodi si accendono prima dello spegnimento	Falso contatto interno	Lasciare raffreddare l'utensile
		Sovratensione	Contattare il proprio rivenditore autorizzato PELLENC
		Batteria scarica	Riavviare l'utensile
			Ricaricare la batteria

Per tutti i problemi riguardanti la batteria, fare riferimento alle istruzioni vendute con la batteria. **PELLENC raccomanda di rivolgersi a un rivenditore autorizzato PELLENC in tutti i casi di guasto.**

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI PER L'USO DELL'ATTREZZO



AVVERTENZA Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Conservare tutte le avvertenze e tutte le istruzioni per poterle consultare in un secondo momento.

Quest'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone, (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza, salvo se hanno potuto usufruire, attraverso una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari.

- La tagliasiepe HELION 2 COMPACT è un utensile professionale destinato esclusivamente alla potatura della vegetazione.
- La società PELLENC S.A. declina ogni responsabilità in caso di danni derivanti da uso improprio e diverso da quello previsto.
- La società PELLENC S.A. declina altresì ogni responsabilità in caso di danni causati dall'uso di pezzi o accessori non originali.

Sicurezza della zona di lavoro

- Mantenere la zona di lavoro pulita e ben illuminata.
- Non far funzionare gli apparecchi elettrici in atmosfera esplosiva, per esempio in presenza di liquidi infiammabili, di gas o di polveri.
- Tenere lontani i bambini e le persone presenti durante l'uso dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- È necessario che le spine dell'apparecchio elettrico siano adatte alla presa. Non modificare mai, in alcuno modo, la spina. Non usare adattatori con apparecchi collegati a terra.
- Evitare qualsiasi contatto del corpo con superfici collegate a terra quali tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.
- Non maltrattare il cavo. Non usare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'apparecchio. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, dal lubrificante, dagli spigoli o da parti in movimento.

Sicurezza delle persone

- Rimanere vigili, osservare il proprio lavoro e dimostrare buon senso nell'uso dell'apparecchio. Non utilizzare un apparecchio quando si è stanchi o sotto l'influenza di stupefacenti, alcolici o medicinali.
- Usare un dispositivo di sicurezza. Indossare sempre una protezione per gli occhi.
- Evitare qualsiasi avvio improvviso. Accertarsi che l'interruttore sia su OFF prima di disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica e/o dal blocco batterie, di raccoglierlo o di trasportarlo.
- Togliere eventuali chiavi di regolazione prima di avviare l'attrezzo.
- Non precipitarsi. Mantenere una posizione e un equilibrio adeguati in qualunque momento.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare indumenti ampi o gioielli.
- Mantenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento.
- Se sono stati forniti dei dispositivi per il collegamento ad apparecchi di aspirazione e recupero delle polveri, assicurarsi che siano collegati e correttamente utilizzati.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Uso, cura e manutenzione dell'apparecchio.

- Non forzare l'apparecchio. Usare l'apparecchio adeguato all'impiego.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore non consente di passare dall'avvio all'arresto e viceversa.
- Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione elettrica e /o dal blocco batterie dall'apparecchio prima di qualsiasi regolazione, cambio accessorio o prima di riporre l'apparecchio.
- Conservare gli apparecchi spenti, fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non conoscono l'apparecchio o le presenti istruzioni di farlo funzionare.
- Effettuare la manutenzione dell'apparecchio. Verificare che non vi sia uno scorretto allineamento o blocco delle parti mobili, pezzi danneggiati o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'apparecchio. In caso di danni, far riparare lo strumento prima di usarlo.
- Mantenere affilati e puliti gli strumenti di taglio
- Utilizzare l'attrezzo, gli accessori e le lame, conformemente alle presenti istruzioni, e tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.

Uso degli strumenti funzionanti con batterie e precauzioni d'uso.

- Ricaricare esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante.
- Usare gli strumenti solo con blocchi batterie specificatamente designati.
- Quando un blocco batterie non viene usato, conservarlo lontano da qualsiasi altro oggetto metallico, come ad esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti di piccole dimensioni che possono creare una connessione da un morsetto all'altro.
- In caso di cattive condizioni, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria; evitare qualsiasi contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente ad un medico.

Cura e manutenzione

- Affidare la manutenzione dell'apparecchio ad un riparatore qualificato che utilizzi esclusivamente pezzi di ricambio identici.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PER IL TAGLIASIEPI

- Nessuna parte del corpo deve essere avvicinata alla lama di taglio. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Assicurarsi che l'interruttore sia chiuso quando l'eliminazione del materiale è bloccata.
- Trasportare il tagliasiepi usando le impugnature, con le lame di taglio ferme. Durante il trasporto o il rimessaggio del tagliasiepi, coprire sempre il dispositivo di taglio con l'apposito paralama di protezione.
- Afferrare sempre l'utensile esclusivamente usando le superfici di presa isolate poiché le lame di taglio potrebbero entrare a contatto con un cavo nascosto o con il cavo di alimentazione dell'utensile.
- Si consiglia di verificare la presenza di eventuali corpi estranei nella siepe, nonché nelle recinzioni in filo di ferro e nei tutori metallici.

MISURE DI SICUREZZA LEGATE ALL'USO DEL CARICATORE E DELLA BATTERIA

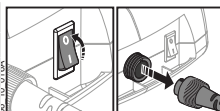


Fare riferimento alle istruzioni della batteria attrezzi Pellenc.



ATTENZIONE:

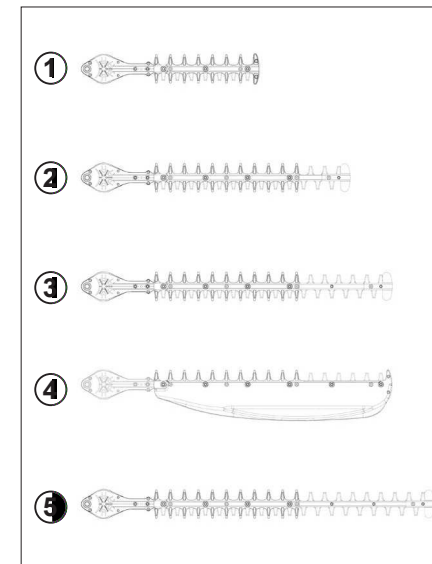
Prima di qualsiasi intervento sull'attrezzo, verificare che l'interruttore On/Off sia effettivamente sulla posizione di arresto «0» e disinserire il cavo di alimentazione della batteria.



MANUTENZIONE

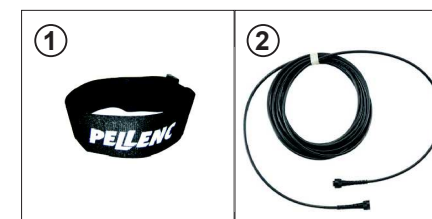
STRUMENTI DI TAGLIO:

- Lamina L27 = rif.: 57096
- Lamina L51 = rif.: 56205
- Lamina L63 = rif.: 56206
- Kit deflettore per lamina L63 = rif.: 57097
- Lamina L75 = rif.: 56207



ACCESSORI:

- Fascia HELION = rif.74338
- Prolunga da 10,3 m = rif. 100994



MATERIALI CONSUMABILI:

- Cartuccia di lubrificante 400 g PELLENC = rif. 115174
- Spray detergente PELLENC = rif. 121633
- Pompa per lubrificante = rif. 68518



Materiali di consumo venduti separatamente

MANUTENZIONE

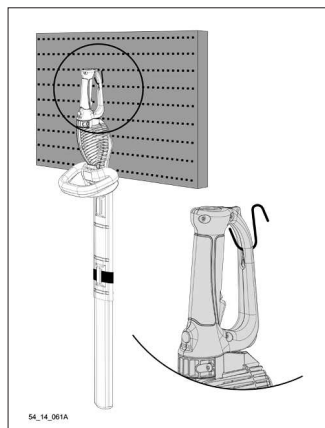
Ⓞ OSSERVAZIONE:

Procedere alla revisione della tagliasiepe ogni 200 ore o almeno una volta all'anno.
Rimessare sempre l'attrezzo pulito e con la batteria carica.

Questi pezzi devono essere sostituiti a titolo preventivo o almeno ogni anno:

- Lamiera di protezione, rif. 71297
- Kit viteria, rif. 120445
- Arresto anti-rimbalzo, rif. 117524
- Nastro lamina, rif. 117541 (L 51), rif. 117542 (L 63), rif. 117543 (L 75).
- Guarnizione, rif. 71306

IMMAGAZZINAMENTO



RIMESSAGGIO FUORI STAGIONE

- Riporre sempre l'utensile pulito.
- Riporre sempre l'utensile con la lama lubrificata.
- Riporre sempre l'utensile riduttore lubrificato.
- Applicare il paralama durante il trasporto e il rimessaggio.

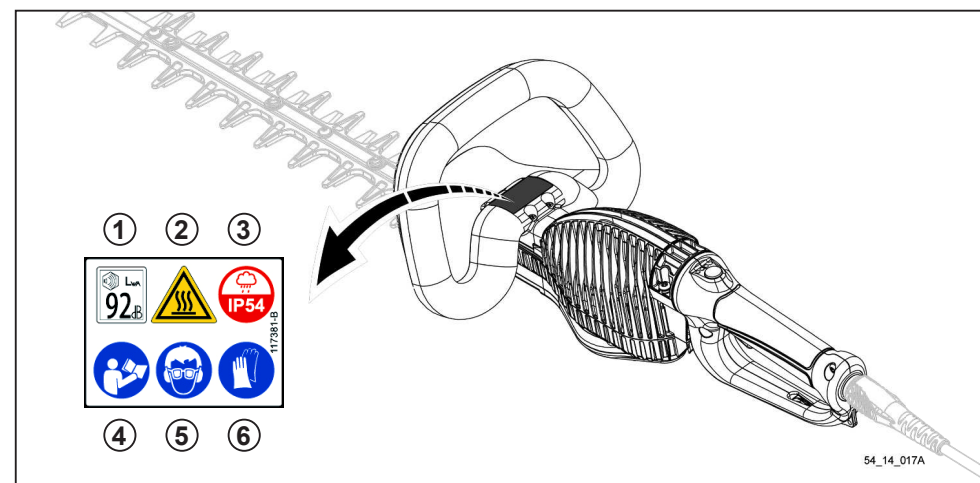
SEGNALI DI SICUREZZA

EQUIPAGGIAMENTO DI SICUREZZA



	Equipaggiamento di protezione	Da indossare
1	Elmetto	raccomandato
2	Visiera	raccomandato
3	Guanti resistenti	obbligatorio
4	Scarpe di sicurezza	raccomandato
5	Dispositivo antirumore	obbligatorio
6	Occhiali protettivi	obbligatorio
7	Giacca o maniche	raccomandato
8	Pantaloni da lavoro	raccomandato

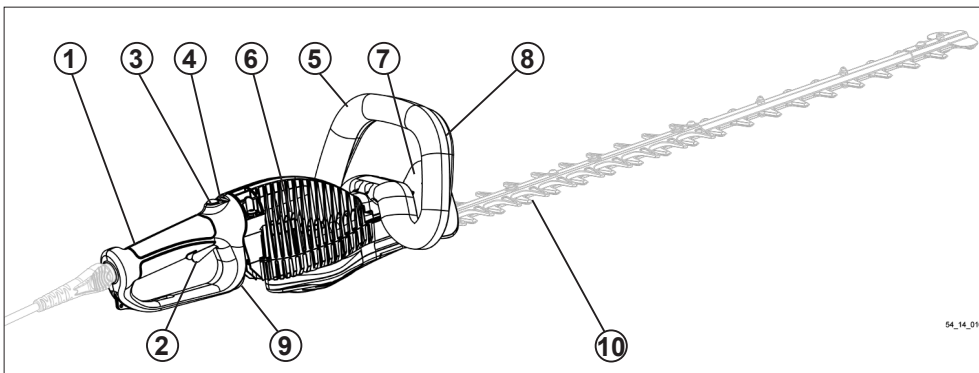
SEGNALI DI SICUREZZA



- 1- Livello di potenza acustica LwA garantito.
- 2- Rischio di ustioni (motore).
- 3- IP54
- 4- Leggere il manuale d'uso.
- 5- È obbligatorio l'uso di occhiali protettivi e protezioni antirumore.
- 6- È obbligatorio indossare guanti protettivi.

💡 L'indice di protezione IP54 riguarda esclusivamente l'utensile, non la batteria. Di conseguenza, l'utensile è protetto dalle polveri e dagli schizzi d'acqua da qualsiasi direzione.

DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE



- 1- Impugnatura posteriore
- 2- Grilletto di attivazione
- 3- Selettore di velocità
- 4- Spia di accensione e indicatore di velocità
- 5- Impugnatura anteriore
- 6- Carter motore
- 7- Protezione per le mani
- 8- Grilletto di sicurezza impugnatura anteriore
- 9- Pulsante di rotazione impugnatura
- 10- Lamina

CARATTERISTICHE TECNICHE

HELION 2 COMPACT					
Potenza	1200 Watt				
Lamina	L27	L51	L63	L63D	L75
Peso lamina	1.0	1.4	1.5	1.7	1.6
Peso utensile + lamina	3.0 Kg	3.4 Kg	3.5 Kg	3.7 Kg	3.6 Kg
Dimensioni (L x l x H) in mm	745 *232*181	985 *232*181	1105 *232*181	1225 *232*181	1225 *232*181
Lunghezza di taglio utile/Lamina	270 mm	510 mm	630 mm	750 mm	
Distanza tra i denti	33 mm				
Altezza dei denti	24 mm				
Velocità della lama	Da 3200 a 3800 colpi/min.				
Autonomia	In base all'utilizzo e al tipo di batteria				

La determinazione del livello di rumore e del grado di vibrazione si basa sulle condizioni di funzionamento al regime nominale massimo con una lamina lunga 750 mm.

Livello massimo di pressione acustica ponderata A (rif. 20 µPa) in corrispondenza della posizione dell'utente	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$	$K = 1.5 \text{ dB(A)}$
Livello di pressione acustica di picco ponderata A (rif. 20 µPa) in corrispondenza della posizione dell'utente	$L_{pC} < 130 \text{ dB(C)}$	

Valori determinati secondo le norme di misurazione acustica NF EN ISO 11203 e NF EN ISO 3744.

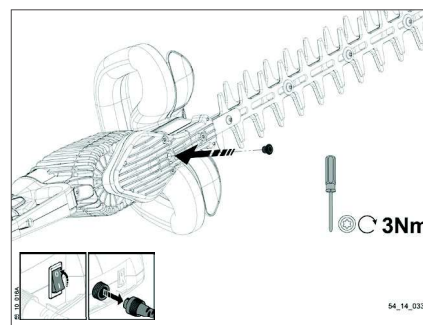
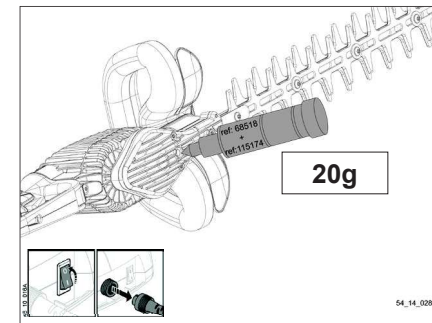
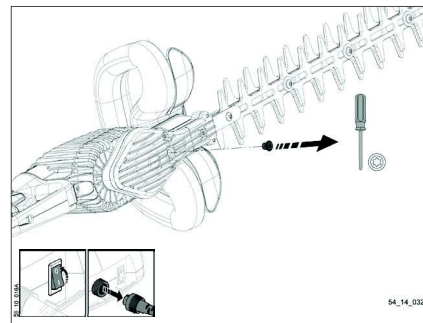
Σύμβολο	Τιμή	Μονάδα	Κωδικός	Σχόλιο
$L_{WA_{m}}$	91	dB(A)	1 pW	Μετρημένη στάθμη ακουστικής ισχύος
$L_{WA_{g}}$	92	dB(A)	1 pW	Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος

Η καταγραφή της μετρημένης στάθμης ακουστικής ισχύος και της εγγυημένης στάθμης ακουστικής ισχύος πραγματοποιήθηκε βάσει διαδικασίας σύμφωνης με την οδηγία 2000/14/CE, παράρτημα V.

Valore d'emissione vibrazioni secondo EN 60745-2-15 :2009	impugnatura	incertezza
	ah = 3.4m/s ²	Kd = 1,5 m/s ²

MANUTENZIONE

LUBRIFICAZIONE DEL RIDUTTORE DI LAMINA (DIFFICOLTÀ 1)

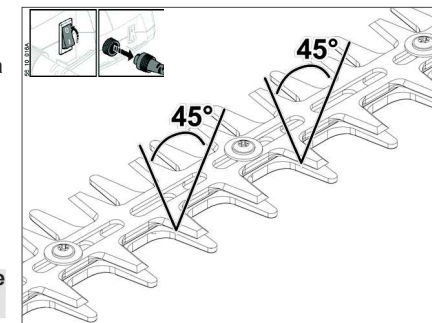


Il riduttore di lamina deve essere lubrificato dopo le prime 25 ore d'utilizzo e successivamente ogni 50 ore.

AFFILATURA DELLE LAME (DIFFICOLTÀ 2)

Affilare le lame poco e spesso. Verificare regolarmente l'affilatura delle lame durante le prime ore di lavoro per determinare la cadenza di affilatura cui attenersi.

Rispettare un angolo di 45° a livello della lama durante l'affilatura.



ATTENZIONE! Disinserire sempre la tagliasiepe dalla batteria prima di intervenire sulle lame.

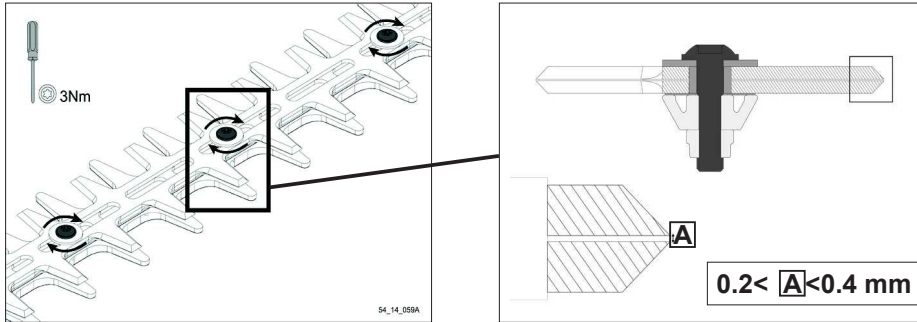
MANUTENZIONE

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE DEGLI ATTREZZI PELLENC

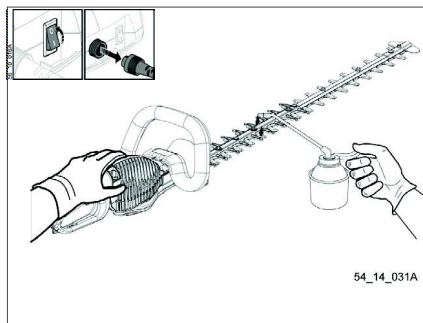
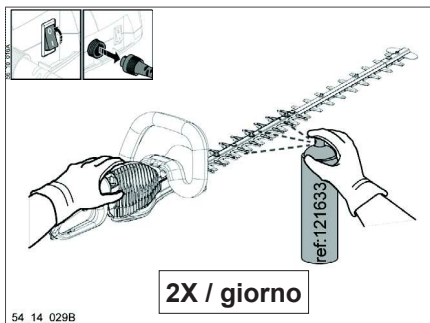
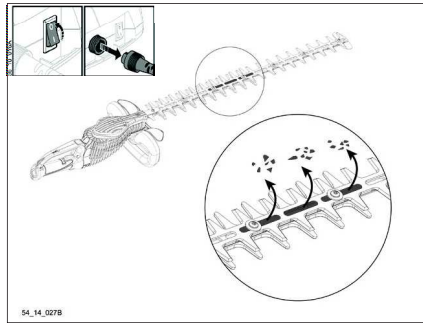
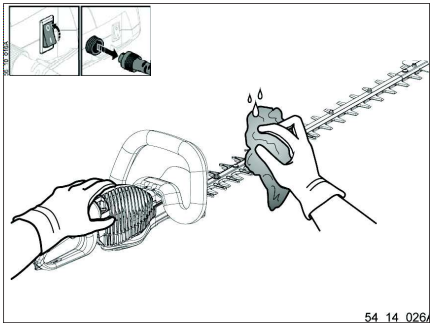
! ATTENZIONE! Disinserire sempre la tagliasiepe dalla batteria prima di intervenire sulle lame.

- Utilizzare i prodotti raccomandati da PELLENC.
- Informarsi presso il distributore autorizzato PELLENC in caso di problemi.

SERRAGGIO DELLE LAME (DIFFICOLTÀ 1)



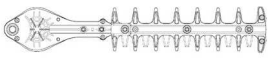
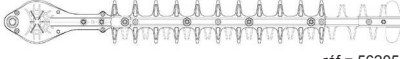
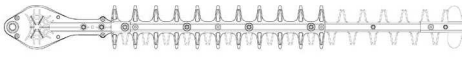
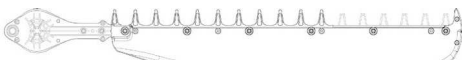
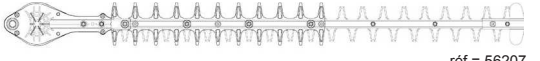
PULIZIA



AVVERTENZA:
Ⓢ Non utilizzare mai solventi (tricloroetilene, acqua regia, benzina, ecc.) per pulire l'attrezzo.

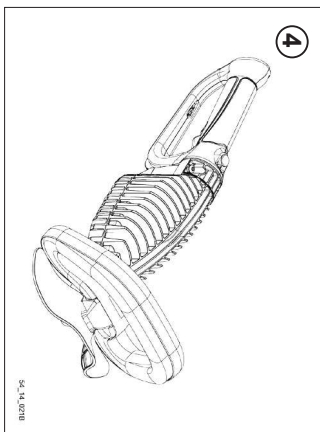
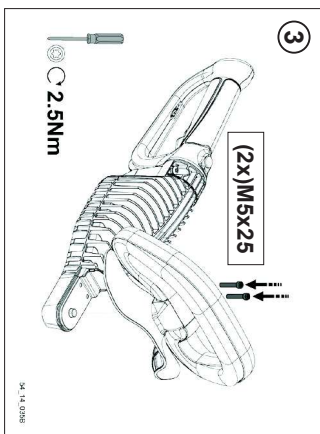
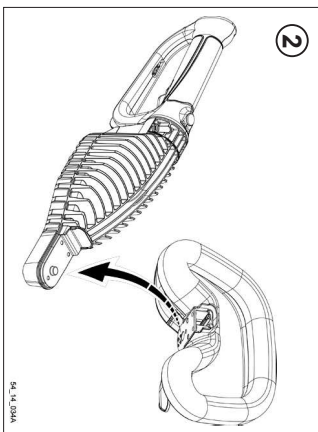
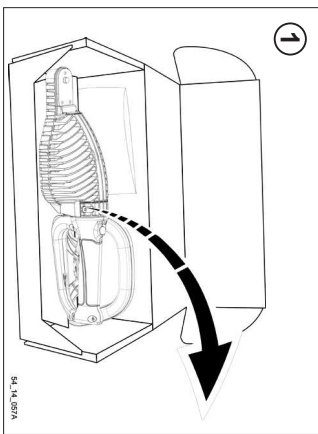
DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE TECNICHE

PRESENTAZIONE DELLE LAMINE

L27		 réf = 57096
L51		 réf = 56205
L63	solo	 réf = 56206
	Kit deflettore D	 réf = 56206 + réf = 57097
L75		 réf = 56207

ACCESSORI IN DOTAZIONE CON OGNI LAMINA

- Un fodero di protezione
- Un manuale di montaggio
- Il certificato di conformità della barra di taglio



Elementi interessati	Operazioni	Frequenza				Difficoltà	Note
		Prima di ogni utilizzo	Dopo ogni utilizzo	Ogni 50 ore	In caso di necessità		
Aspetto generale	Controllo visivo degli elementi di sicurezza	X	X			1	
	Pulizia		X			1	
Impugnatura / Grilletti	Funzionamento	X				1	
Viteria (lamina esclusa)	Serraggio				X	1	
Lamina	Pulizia		X			1	Molto importante. Influisce direttamente sul consumo (autonomia). Usare lo spray PELLENC rif. 121633
	Lubrificazione	X	X			1	
	Viteria	X				1	Le viti della lamina: 3,0 N.m Le 3 viti di fissaggio: 4,0 N.m
	Affilatura				X	2	45°
	Regolazione				X	2	Altezza delle colonnine
	Lubrificazione del riduttore				X	1	20 g max. di lubrificante PELLENC rif.: 74588 o rif: 115174
Batteria	Consultare il manuale d'uso della batteria						

Livello di difficoltà:

1 = Realizzabile a cura dell'operatore

2 = Realizzabile a cura del distributore autorizzato

AVVIAMENTO E UTILIZZO DELL'ATTREZZO

CONSIGLIO PER L'USO DELLE LAMINE ADATTABILI

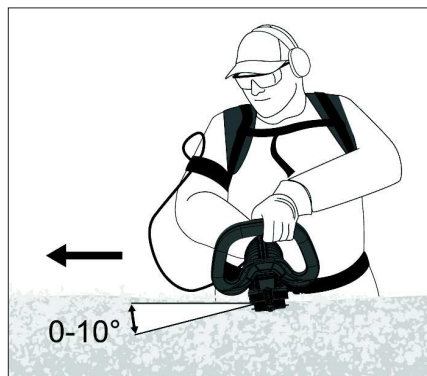
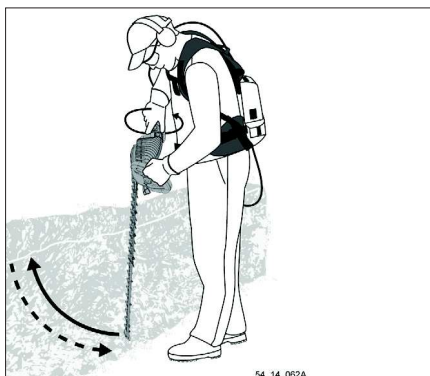
! ATTENZIONE! Non tagliare mai altri materiali che non siano vegetali.

L27	Arbusti e sistemazione della forma				
L51			potatura di rami grossi		
L63		Vegetazione folta a sezione ridotta			
L63D			Parte superiore della siepe. Obiettivo: ottenere un risultato estetico ottimale, evitare la caduta dei residui di potatura all'interno della siepe.		
L75		Guadagnare in profondità di lavoro sulla parte superiore della siepe			Vegetazione poco folta - esigenza di rendimento

utilizzo possibile

utilizzo ottimale

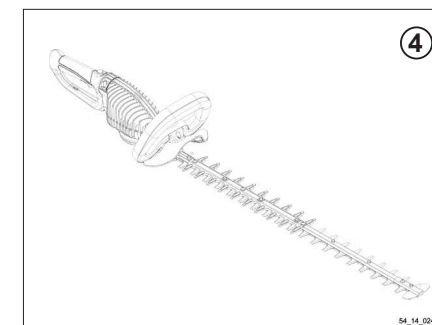
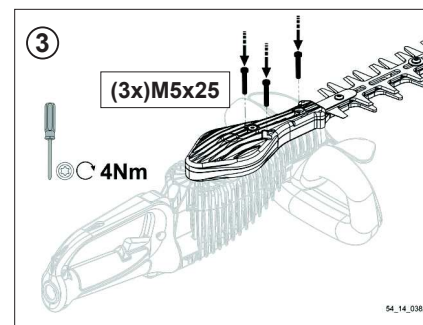
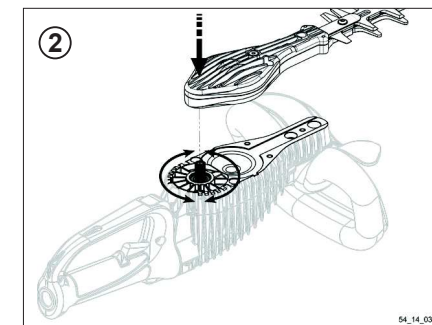
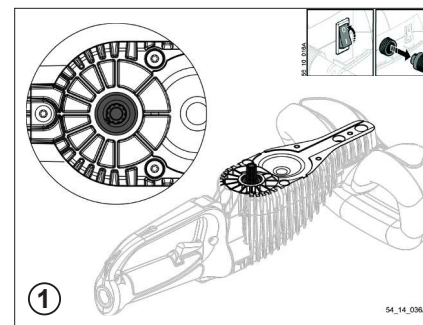
TECNICHE DI LAVORO



MESSA IN SERVIZIO DELL'ATTREZZO

MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA LAMINA

! ATTENZIONE: Prima di procedere a qualsiasi intervento sull'attrezzo, verificare che l'interruttore On/Off sia sulla posizione di arresto «0» e disinserire il cavo di alimentazione della batteria.

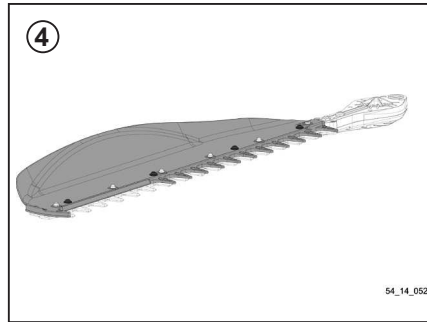
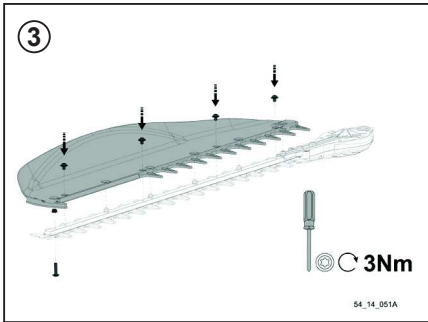
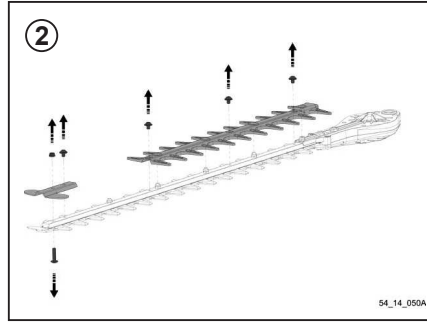
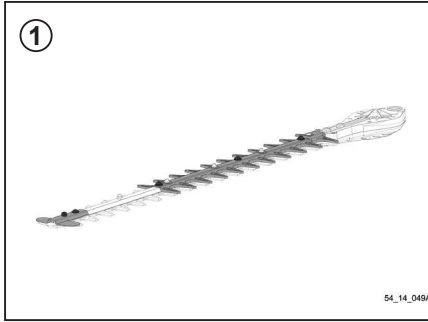


! ATTENZIONE: Non utilizzare mai un portalamina diverso da quello specificato dalla società PELLENC, pena l'esposizione al rischio di infortuni gravi.

AVVERTENZA: È necessario procedere alla levigazione della lamina per 1 minuto a ogni sostituzione della stessa con funzionamento a vuoto. Verificare il serraggio della lamina dopo la levigazione.

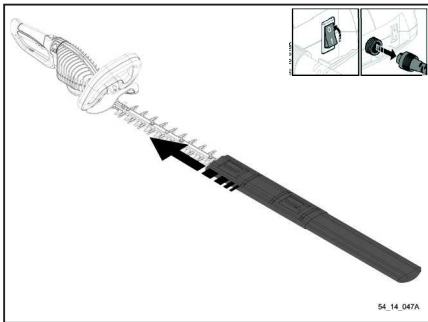
MESSA IN SERVIZIO DELL'ATTREZZO

MONTAGGIO DEL DEFLETTORE SULLA LAMINA I63



PROTEZIONE DEL PORTALAME

Mettere il paralama in tutti i casi seguenti: trasporto, regolazione, manipolazione e rimessaggio dell'utensile.



AVVIAMENTO E UTILIZZO DELL'ATTREZZO

AVVIO

- Verificare il luogo dell'intervento (recinzione, paletti...)
- Mettere l'utensile nella posizione di accensione. Rimuovere il paralama.
- Attaccare il cavo di alimentazione usando la fascia in dotazione.
- Mettere l'impugnatura posteriore nella posizione corretta.
- Azionare l'interruttore di avvio/arresto della batteria per utensili Pellenc ponendolo in posizione di accensione «I».

⚠ Se è accesa almeno 1 spia sull'impugnatura, l'attrezzo è acceso.

- Premere la sicurezza dell'impugnatura anteriore.
 - Premere il grilletto dell'impugnatura posteriore (doppio clic o clic singolo)
- Le lame della lamina si azionano tenendo premuti il grilletto di sicurezza dell'impugnatura anteriore e il grilletto di azionamento dell'impugnatura posteriore.



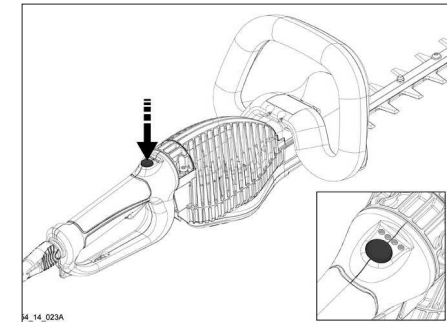
💡 Avviare sempre il motore prima di mettere il portalamo a contatto con il legno da potare.

SELETTORE DI VELOCITÀ

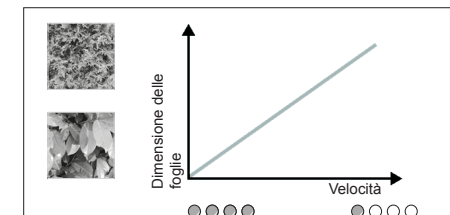
L'attrezzo è dotato di un sistema di cambiamento della velocità. Ciò consente di ottimizzare la qualità del lavoro desiderato con il selettore situato sull'impugnatura. **Quattro spie collocate sull'impugnatura permettono di conoscere il livello di velocità selezionato.**

⚠ Queste spie possono lampeggiare quando la temperatura dell'attrezzo si avvicina alla temperatura di sicurezza.

💡 Ridurre la velocità al minimo per un'autonomia maggiore o quando lampeggiano almeno due spie.



● ○ ○ ○	Velocità 1 (3200 colpi / min.)
● ● ○ ○	Velocità 2 (3400 colpi / min.)
● ● ● ○	Velocità 2 (3400 colpi / min.)
● ● ● ●	Velocità 4 (3800 colpi / min.)

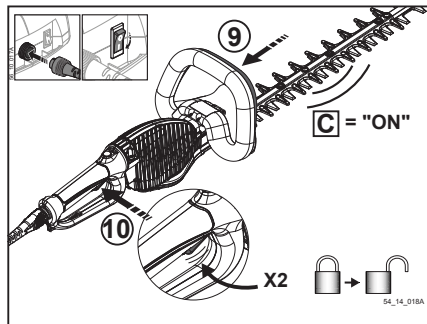
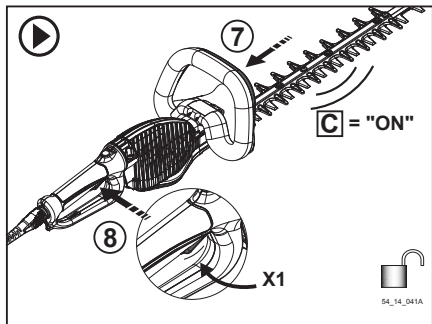
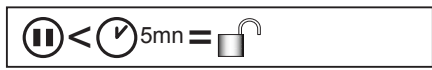
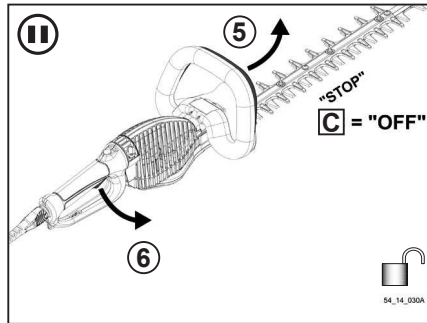
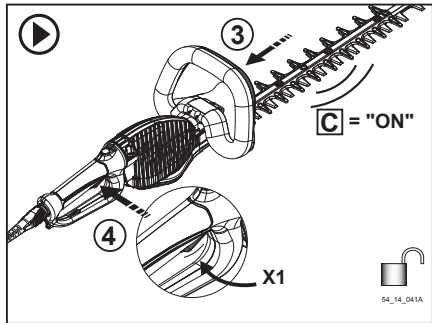
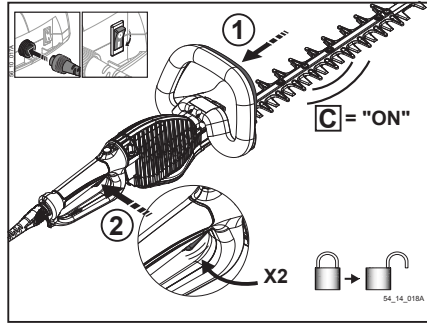
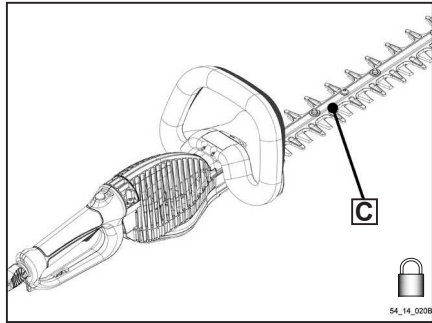


AVVIAMENTO E UTILIZZO DELL'ATTREZZO

USO DEL GRILLETTO DI COMANDO E DELL'IMPUGNATURA ANTERIORE

ATTENZIONE:

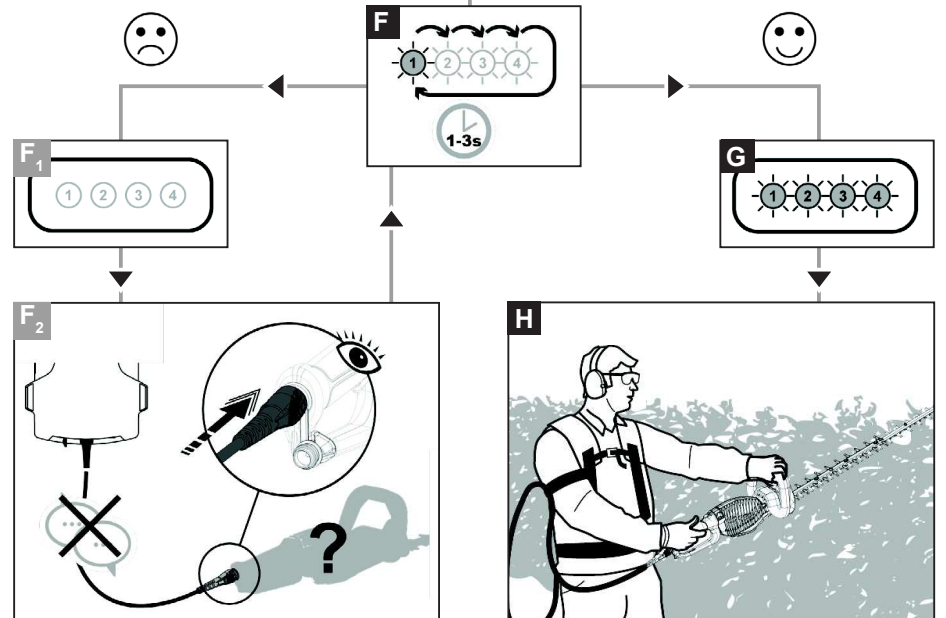
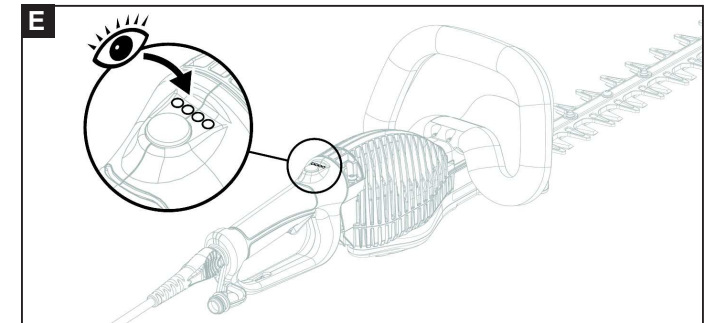
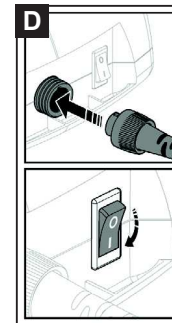
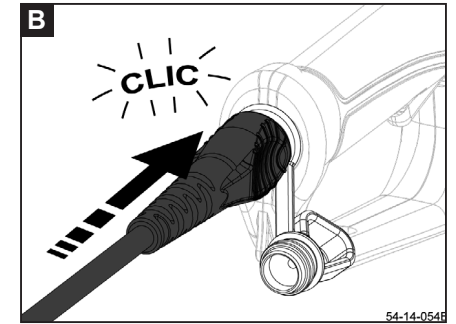
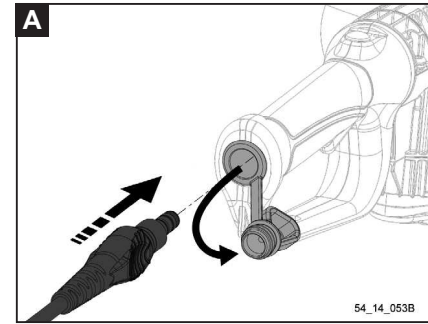
Ⓢ Verificare il corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza prima di iniziare a lavorare.



Ⓢ ATTENZIONE: Non inibire per alcun motivo i dispositivi di sicurezza dell'attrezzo.

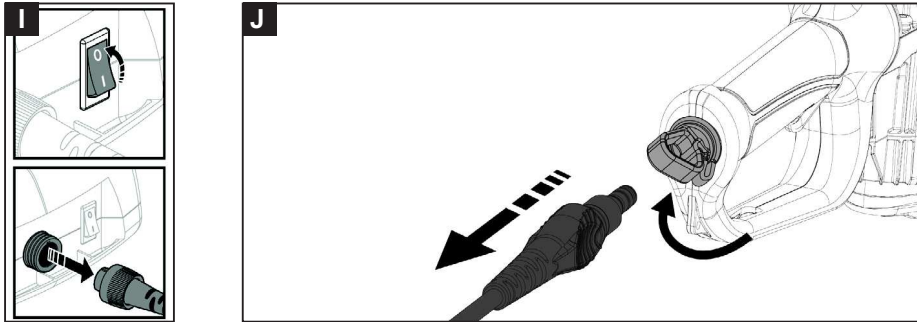
MESSA IN SERVIZIO DELL'ATTREZZO

USO DEL FAST CONNECTOR




MESSA IN SERVIZIO DELL'ATTREZZO

USO DEL FAST CONNECTOR



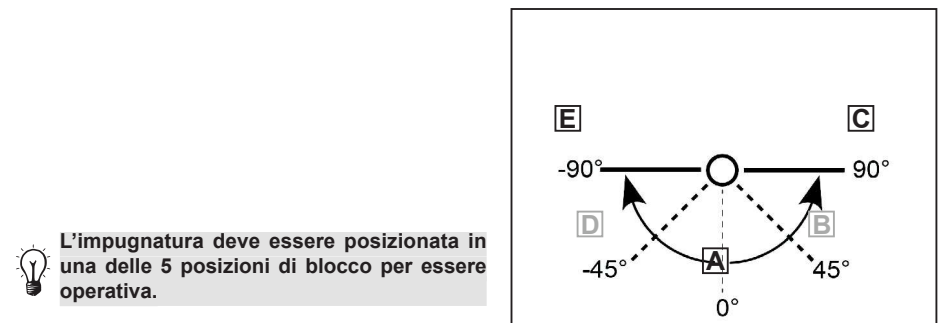
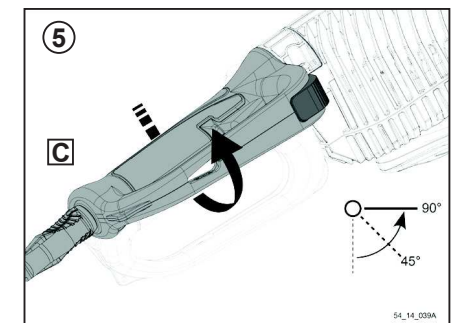
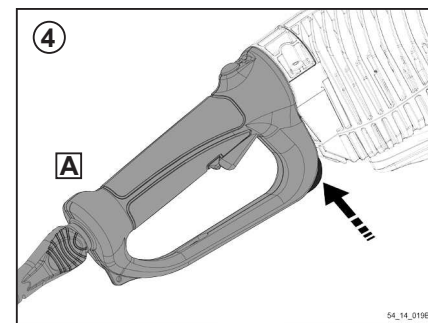
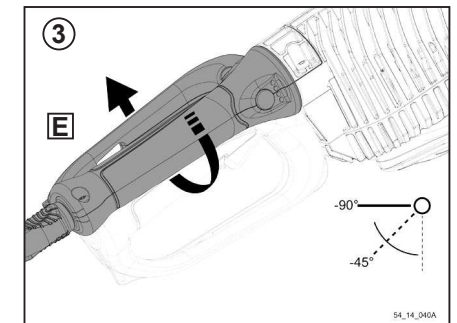
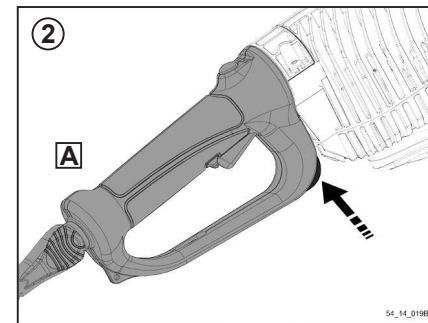
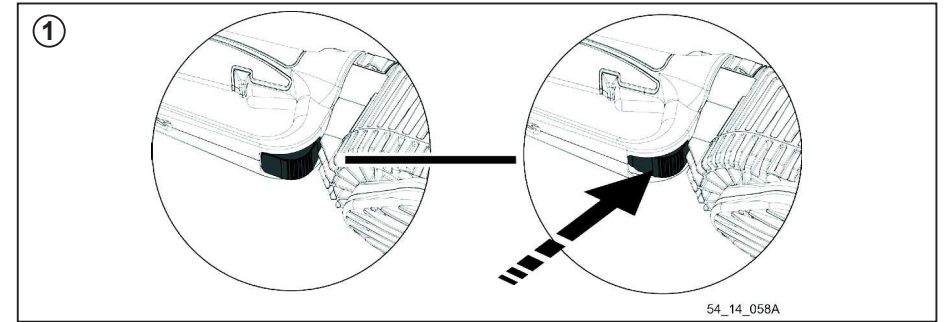
 Non intervenire sull'anello retrattile del connettore. Se l'anello è danneggiato, sostituire il cavo.


 Per prolungare la vita del connettore, quando questo è scollegato si consiglia di proteggerlo:

- nei confronti dell'utensile riposizionando sistematicamente il tappo del connettore per proteggere la zona di collegamento e impedire l'ingresso di corpi estranei.
- nei confronti del cavo evitando di mettere il connettore a contatto con superfici abrasive o sporche o di fargli subire urti significativi (cadute).

MESSA IN SERVIZIO DELL'ATTREZZO

ORIENTAMENTO DELL'IMPUGNATURA



 L'impugnatura deve essere posizionata in una delle 5 posizioni di blocco per essere operativa.